

加拿大的预先护理计划：谁替您作医疗决定，由哪些文件指定

预先护理计划是指在自己还有能力的时候，选定一个人，在本人无法作决定时替自己作健康和个人护理方面的决定，并把本人的意愿记录下来。每个省都有自己的文件和名称，例如不列颠哥伦比亚省的代表协议（representation agreement）和安大略省的个人护理授权书（power of attorney for personal care）。这些文件与管理钱财的授权书是分开的，也与加拿大服务局（Service Canada）和加拿大税务局（CRA）使用的表格是分开的。

最后核对日期: 2026-10-06. 在线阅读: <https://oasguide.ca/zh-hans/library/advance-care-planning>

安大略省的长者指南介绍了四种文件，其中一种涉及医疗护理

安大略省的长者计划和服务指南介绍了三种财产授权书（power of attorney for property）。¹ 持续财产授权书（continuing power of attorney for property）让被指定的人作财务决定。一般授权书只在签署人精神上有能力的时候才有效，有限授权书则在某些方面受到限制。¹ 第四种文件是个人护理授权书（power of attorney for personal care）。如果签署人精神上失去能力，它让被指定的人作个人护理方面的决定，包括住所、安全、卫生、营养、衣着和医疗护理。¹

获得这项权力的人，英文叫attorney（受权人），这个词在这里并不是指律师。安大略省说，可以用政府提供的资料包免费订立授权书，也可以请律师办理。² 订立财产授权书必须年满18岁，订立个人护理授权书必须年满16岁。² 安大略省说，如果没有个人护理受权人，家人可以作一些决定，但不是全部。² 长者指南解释，家人的这个角色来自《医疗护理同意法》（Health Care Consent Act）。¹

预先护理计划要指定替代决策人，并记录本人的意愿

加拿大卫生部（Health Canada）把预先护理计划描述为一个人在健康时就可以做的事，在诊断出严重疾病之后也可以继续进行。³ 它包括思考个人的价值观，并写下自己对将来医疗和个人护理的意愿，以备本人无法表达的时候使用。到时候替本人作决定的人，叫做替代决策人（substitute decision maker）。加拿大卫生部说，这个人只在病人自己没有能力决定时才作决定。³

根据所在地方的不同，这个角色可能叫做医疗代理人（medical proxy）、健康代表或代理人（health representative or agent），或者个人护理受权人（power of attorney for personal care）。³ 加拿大卫生部指出，每个省和地区都有自己关于预先护理计划或指定替代决策人的法律。它还说这些法律并不统一，用语和表格也各不相同。³

不列颠哥伦比亚省把指定一个人和给出指示分开

在不列颠哥伦比亚省，代表协议（representation agreement）指定一个人，在成年人失去能力时替他作健康和个人护理方面的决定，协议里也可以写上书面指示。⁴ 该省说，在某些情况下，代表也可以获得管理日常财务事务的权力。⁵ 预先指示（advance directive）的作用不同。它直接向医疗服务提供者给出医疗护理方面的指示；如果这些指示涉及当时需要的护理，医疗服务提供者就必须遵照执行。⁴

需要作医疗决定、但又没有指定代表时，医疗服务提供者可以找一位临时替代决策人（temporary substitute decision maker）。该省建议把可能会被询问的人的联系方式整理好。⁴ 在钱财和法律事务方面，不列颠哥伦比亚省使用另一种文件，叫做持久授权书（enduring power of attorney），本人精神上失去能力之后它仍然有效。⁵ 从2011年9月1日起，不列颠哥伦比亚省有能力的成年人，不用找律师或公证人（notary public），就可以指定代表或订立预先指示。⁵

阿尔伯塔省用个人指示处理非财务方面的决定

阿尔伯塔省把它的文件叫做个人指示（personal directive），文件指定的人叫做代理人（agent）。⁶ 指示可以涵盖“任何或全部非财务的个人事务”，例如医疗和本人住在哪里。⁶ 阿尔伯塔省说，每个18岁或以上的成年人都应该有三份文件：个人指示、处理财务事务的持久授权书，以及遗嘱。⁶ 登记个人指示是自愿的，而且免费。登记处保存联系资料，方便医疗服务提供者找到代理人，但不保存指示的副本。⁶

管理钱财的授权书不涵盖健康方面的决定

一份由联邦和各省共同编写、在加拿大政府网站上发布的长者指南，在全国范围内作了同样的区分。⁷ 它说，根据一个人住在哪里，用于健康和其他个人决定的文件，可能叫做授权书、个人指示或健康指示、代表协议，或委托书（mandate）。它还说，这些文件与管理财务和财产的授权书不一样。⁷ 指南也解释，一般的财务

授权书在本人精神上失去能力时就失效，而持久授权书则继续有效。⁷

加拿大服务局和加拿大税务局有自己的安排

加拿大服务局的老年保障金（OAS）工具包，介绍了它自己的两种安排，供替领取人办事的人使用。⁸《同意向授权人提供资料》（Consent to Communicate Information to an Authorized Person）表格（ISP1603），让某人可以代表本人与加拿大服务局沟通。工具包说，这份表格不允许那个人申请福利、更改付款地址或更改预扣税。⁸

如果一个人无法管理自己的事务，可以改为指定一位受托人（trustee）。这需要由医疗专业人员填写的《无行为能力证明》（Certificate of Incapability, ISP3505），再加上由私人受托人或者由机构签署的协议。⁸加拿大税务局（CRA）也有自己的程序。在它承认的法定代表（legal representative）中，列有授权书和代表协议。法定代表要注册加拿大税务局的Represent a Client服务，并寄送法律文件的副本。⁹

所以，一个家庭在医院里持有有效的文件，可能仍然需要另外办理文件，才能处理退休金款项或税务档案。需要哪些文件组合、文件怎样措辞，取决于所在省份和每个人的情况。有些人用政府表格订立这些文件，也有人请律师或公证人办理。

注释

1. Government of Ontario, “Guide to programs and services for seniors: Law and legal matters”, page updated 2026-08-21. <https://www.ontario.ca/document/guide-programs-and-services-seniors/law-and-legal-matters> (访问日期 2026-10-06)
2. Government of Ontario, “Make a power of attorney”, page updated 2025-10-14. <https://www.ontario.ca/page/make-power-attorney> (访问日期 2026-10-06)
3. Health Canada, “Palliative care: Preparing and deciding”, page modified 2023-11-23. <https://www.canada.ca/en/health-canada/services/health-services-benefits/palliative-care/preparing-deciding.html> (访问日期 2026-10-06)
4. Province of British Columbia, “Advance Care Planning”, page updated 2025-01-14. <https://www2.gov.bc.ca/gov/content/family-social-supports/seniors/health-safety/advance-care-planning> (访问日期 2026-10-06)
5. Province of British Columbia, “Substitute Decision-Making and Incapacity Planning”, page updated 2024-06-11. <https://www2.gov.bc.ca/gov/content/family-social-supports/seniors/financial-legal-matters/substitute-decision-making> (访问日期 2026-10-06)
6. Government of Alberta, “Personal directive”, page updated 2025-07-24. <https://www.alberta.ca/personal-directive> (访问日期 2026-10-06)

7. Employment and Social Development Canada (Federal/Provincial/Territorial Ministers Responsible for Seniors Forum), “What every older Canadian should know about: Powers of attorney (for financial matters and property) and joint bank accounts” , page modified 2025-05-07. <https://www.canada.ca/en/employment-social-development/corporate/seniors-forum-federal-provincial-territorial/power-attorney-financial.html> (访问日期 2026-10-06)

8. Employment and Social Development Canada, “The Old Age Security program toolkit” , page modified 2025-11-07. <https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/old-age-security/reports/oas-toolkit.html> (访问日期 2026-10-06)

9. Canada Revenue Agency, “Authorize a representative: Legal representative” , page modified 2026-06-30. <https://www.canada.ca/en/revenue-agency/services/tax/representative-authorization/legal-representative.html> (访问日期 2026-10-06)

OAS Guides 是一个独立的信息服务网站。我们不属于加拿大政府或加拿大服务局（Service Canada），与它们也没有任何关系。本文只提供一般信息，不是法律或理财建议。我们不能保证任何申请或上诉的结果。福利金额通常每三个月调整一次；本文注明了我们最后核对的日期。